



Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.
保留所有权利
4241 354 02071

100% recycled paper
100% 再生纸



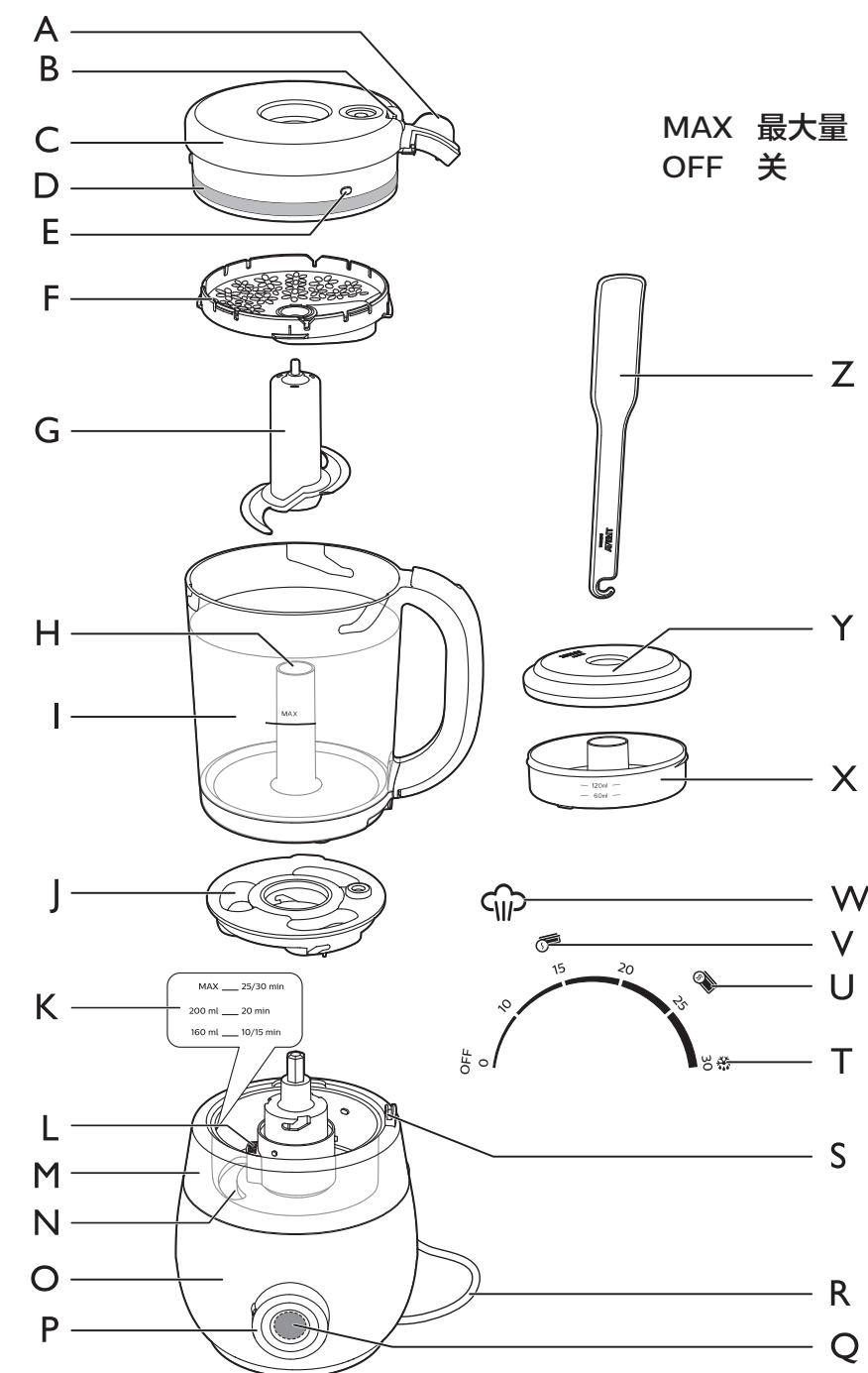
Always there to help you / 始终如一地为您提供帮助
Register your product and get support from
在以下网站上注册产品并获得支持
www.philips.com/welcome

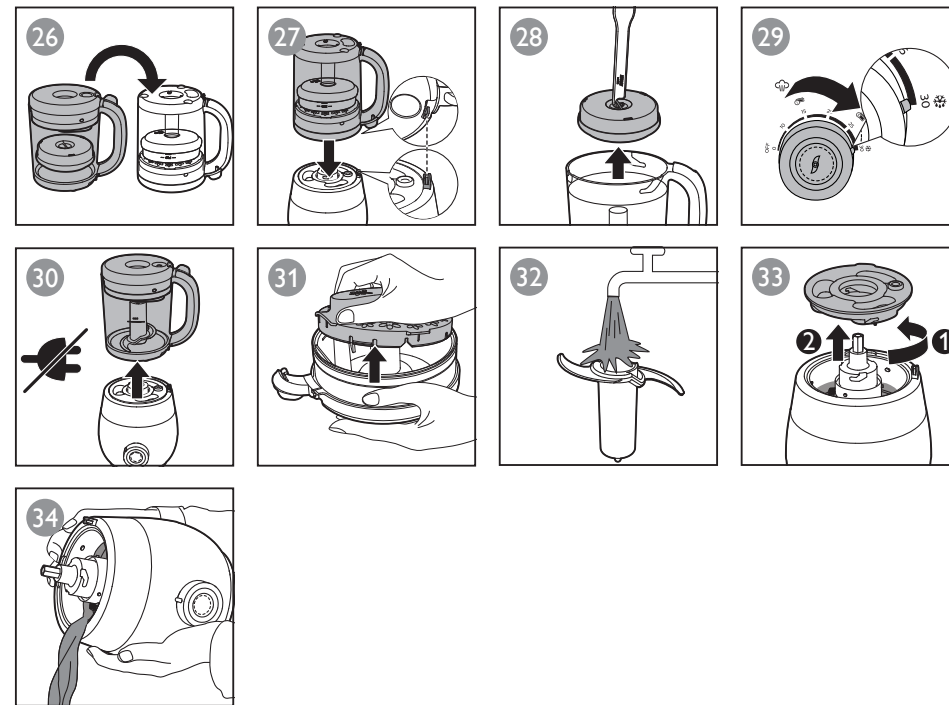


SCF875

User manual	5	用户手册	28
-------------	---	------	----

使用本产品之前, 请仔细阅读本用户手册
保留备用





Refer to the pictures on the folded pages at the front and back of the user manual.



Contents

Important	6
Introduction	10
General description	11
Before first use	12
Using the appliance	12
Ingredients and steaming time	20
Cleaning and descaling	21
Storage	22
Recycling	22
Guarantee and service	23
Troubleshooting	23
Technical specifications	27


Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the main unit in water or any other liquid. Do not rinse it under the tap.

Warning

- Check that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord or the appliance itself is damaged. If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips; a service center authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance (including accessories).
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children (including accessories).
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
- Do not touch the blades, especially when the appliance is plugged in. The blades are very sharp.
- Take care when handling the sharp blades, emptying the jar, and during cleaning.
- If the blades become stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients blocking the blades.
- The appliance gets hot during or shortly after steaming (especially surfaces with this symbol “”) and may cause burns when touched. Only lift the jar by its handle.

- Hot steam comes out of the jar during steaming and when its lid is removed.
- Beware of hot steam that comes out of the water tank when you open its lid.
- When the steaming cycle is finished, hot steam will continue to come out of the steam outlet on the water tank lid and the steam hole in the jar for some time. Be careful when you lift the jar off the water tank.
- If the appliance is used improperly, hot steam could escape from the edge of the water tank lid. Refer to the “Troubleshooting” chapter for preventing or resolving this.
- Take extra caution when pouring hot liquid into the jar as the liquid may splash.
- Always put previously blended food in the storage pot if you want to reheat or defrost food with this appliance.
- Do not use this appliance to chop hard and sticky ingredients.
- Never use bleach or chemical sterilizing solutions/tablets in the appliance.
- Never use scouring pads, abrasive cleaners or aggressive liquids such as gasoline, acetone or alcohol to clean the appliance.
- Always let the appliance cool down for 10 minutes after one steaming cycle before you start steaming again.
- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.
- Never put water or any other liquid in the jar for steaming to avoid damaging the appliance.
- Always remove the storage pot lid before using the pot to heat up food in a microwave.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not place the appliance on or near an operating or still hot stove or cooker.
- Always unplug the appliance when it is left unattended and before assembling, disassembling, cleaning or handling moving parts.
- Always unplug the appliance and let it cool down before you clean it.
- Always turn the control knob to the off position (**OFF**) every time after steaming, reheating, or defrosting.
- Never use the jar or any other part of the appliance (except the storage pots) in a microwave, as the metal parts of the jar handle and blade unit are not suitable for this use.
- Never sterilize the jar or any other part of the appliance (except the storage pots) in a sterilizer or in a microwave, as the metal parts of the jar handle and blade unit are not suitable for this use.
- This appliance is intended for household use only. If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in the user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses any liability for damage caused.
- Place the appliance on a stable, horizontal, and level surface. The appliance emits hot steam during use. Make sure there is enough free space around it to prevent damage to cabinets or other objects.
- Do not use the appliance if it has fallen or is damaged in any way. Take it to an authorized Philips service center for repair.
- Never use the steam function without water in the water tank.
- Make sure that the water in the tank does not exceed the MAX water level marking on the side of the water tank

(250 ml) or the MAX water level indication in the water tank.

- Make sure the water tank lid is correctly locked before putting the jar on the water tank.
- When you steam ingredients, make sure that you do not fill the jar beyond the top of the gray blade unit (fig ②).
- When you blend liquids, do not exceed the maximum fill level indicated on the jar (720 ml) (fig. ③).
- Do not lift and move the appliance while it is in operation.
- Do not insert any object into the steam outlet on the water tank lid or the steam inlet on the jar lid.
- Never refill the water tank during steaming, as hot water and steam may come out of the appliance.
- Always make sure that the jar lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients for blending.
- Never run this appliance's power supply through an external switching device, such as a timer, or connect it to a circuit that is regularly switched on and off.
- Always check the temperature of the cooked food on the back of your hand to make sure it is safe for your baby.
- Always check the consistency of the food for your baby. For guidance on what food consistencies are appropriate for different ages, refer to the professional weaning advice that comes with this appliance, or seek advice from a doctor or consultant.
- Only use the provided spatula for taking food out of the jar.
- Regular descaling prevents damage to the appliance.
- The storage pot provided with this appliance is not a children feeding utensil. Do not feed children directly from the storage pot.
- Before using the storage pot, clean it thoroughly, and then sterilize it with a Philips Avent sterilizer or place the storage pot in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Make sure that there is enough water in the container when using boiling water to sterilize

- the storage pot, and that the pot does not contact the container for too long, to avoid heat deformation.
- Make sure that the amount of food in the storage pot does not exceed the maximum scale marked on the side of the pot, otherwise the pot may leak.
 - When reheating or defrosting food, make sure that the storage pot lid is closed tightly before putting the storage pot in the jar, otherwise the pot may leak when you take it out of the jar.
 - Heating food with the provided storage pot in a microwave may produce localized high temperatures in the food and may affect its nutritional value. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.
 - Do not select the grill function if you use a combination microwave (with grill function) to reheat or defrost food with the storage pots. If you have just finished a grilling process, wait until the microwave has cooled down before putting the storage pots in it, as the residual heat can cause damage to the storage pots.

Safety systems

For your safety during use, this appliance is equipped with a built-in safety lock. This appliance will only function if all parts have been assembled correctly. Assembling all parts correctly will disarm the built-in safety lock.

This appliance is also equipped with an overheat safety stop function. Overheating can occur if the time between two steaming cycles is too short. If the appliance's overheat safety stop activates during a steaming cycle, turn the control knob back to the off position (**OFF**) and let the appliance cool down for a few minutes. After this, you can use the appliance again.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

This 4-in-1 healthy baby food maker helps all parents in preparing nutritious meals for their babies with steaming and blending functions combined in one appliance. You can also use the baby food maker to defrost and warm up baby food.

General description

Product overview (fig. ①)

- A** Lid tab
- B** Connector on the jar lid
- C** Jar lid
- D** Sealing ring
- E** Locking pin
- F** Sieve
- G** Blade unit
- H** Blade unit holder
- I** Jar
- J** Water tank lid
- K** Water level markings
- L** MAX water level indication
- M** Water tank (not detachable)
- N** Boiler
- O** Main unit
- P** Control knob
- Q** Blending button
- R** Power cord
- S** Locking area on the water tank

Controls overview (fig. ①)

- T** Defrost setting
- U** Reheat setting for the 240 ml storage pot
- V** Reheat setting for the 120 ml storage pot
- W** Steaming light

Accessories (fig. ①)

- X** Storage pot
- Y** Storage pot lid
- Z** Spatula

Before first use

- 1** Remove all packaging material from the appliance.
- 2** Clean all parts thoroughly before first use. Refer to the chapter “Cleaning and descaling”.
- 3** We recommend running one steaming cycle with an empty jar before using the appliance for the first time. Refer to chapters “Filling the water tank” and “Steaming”.

Using the appliance



Caution

- Always check the temperature of the cooked food on the back of your hand to make sure it is safe for your baby.

This appliance is intended for steaming fresh, solid ingredients and blending them to the consistency of your choice. Please refer to the enclosed recipe booklet for some tasty and nutritious recipe ideas. The appliance can also be used for just steaming or blending only. For blending only, refer to the chapter “Blending without steaming”.

This appliance can also be used to defrost or reheat cooked food that has been stored in the specially designed storage pots. Always use these storage pots to defrost or reheat blended foods. Defrosting or reheating without the storage pots will cause the food to drop through the sieve into the jar lid.

Never put the jar with blended food inside in the steaming position on the main unit.

Never steam the same batch of raw ingredients for longer than 30 minutes or more than once.

This appliance is NOT intended for the following purposes.

- Steaming frozen raw ingredients
- Steaming previously blended food without the storage pot
- Steaming the same ingredients for more than 30 minutes
- Cooking rice and pasta
- Blending first, then steaming
- Heating or reheating liquids such as soup, sauces or water
- Keeping food warm for several hours
- Cutting hard ingredients such as ice cubes and sugar cubes, or sticky ingredients like cheese

Filling the water tank



Note

- Make sure that the water in the tank does not exceed the MAX water level marking on the side of the water tank (250 ml) or the MAX water level indication in the water tank.
- We recommend using soft or purified water, as the minerals in mineral or tap water cause limescale buildup to occur more quickly inside the water tank.
- Except for materials needed for descaling, never put any liquids other than water in the water tank.

- 1 Turn the water tank lid counterclockwise to open the water tank (fig ④), then follow the water level markings on the water tank and fill with water to the required level according to the chapter “Ingredients and steaming time” in the user manual or the enclosed recipe booklet (Fig. ⑤).
- 2 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place (Fig. ⑥).

↳ When the water tank lid is correctly locked in place, the ▲ icon on the water tank lid will line up with the 🔒 icon on the water tank.



Note

- ⚠ Always make sure that you have locked the water tank lid before the appliance starts operating.

Steaming



Caution

- Hot steam or hot water can burn your fingers. Do not touch, and never let children touch any hot parts of the appliance or the steam coming from the top of the appliance, as this may cause scalding. (Fig. ⑦).



Note

- Always defrost frozen raw ingredients before placing them in the jar for steaming. Shake off any excess water from the defrosted ingredients before placing them in the jar.
- Do not fill past the top edge of the gray blade unit when adding ingredients.
- Never put water or any other liquid in the jar for steaming to avoid damaging the appliance.
- The appliance will not start steaming if the jar is not correctly locked in place.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before steaming, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

14 ENGLISH

- 1** Push the lid tab counterclockwise to release the lid from the jar (Fig. ⑧).
- 2** If the blade unit is not in the jar, put it on the blade unit holder in the jar (Fig. ⑨).
- 3** We recommend cutting solid ingredients into small pieces (cubes not bigger than 1cm).
- 4** Put the ingredients in the jar (Fig. ⑩).
- 5** Press the sieve into the jar lid (Fig. ⑪).
- 6** Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (Fig. ⑫).



Note


- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 7** If you have not yet filled the water tank with water for steaming, refer to the chapter “Filling the water tank” and add water to the water tank before putting the jar on the main unit.



Note

- Make sure the water tank lid is correctly locked in place before placing the jar on the main unit.

- 8** Flip the jar over with the jar lid on the bottom (Fig. ⑭).
- 9** Align the connector on the jar lid to the locking area on the water tank, and then place the jar on the main unit with the jar lid on the bottom (Fig. ⑮). Press the jar downwards to lock it firmly on the main unit, and make sure the handle is on the right-hand side.
- 10** If the control knob is not in the off position (OFF), turn it to the off position first.
- 11** Plug in the appliance.
- 12** Turn the control knob to select the steaming time you need (Fig. ⑯). Refer to the table in the chapter “Ingredients and steaming time” and the recipe booklet for the recommended steaming time.
 - ↳ The steaming light  will turn white to indicate that the appliance is steaming.
 - ↳ When the steaming cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light will go out.
- 13** Turn the control knob back to the off position (OFF) (Fig. ⑰). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.



Caution

- If you intend to start another steaming cycle, let the appliance cool down for 10 minutes, and empty any remaining water out of the water tank before you refill and start a new steaming cycle.





- 14** To blend the steamed ingredients, refer to chapter “Blending after steaming”.
- 15** There may still be some water remaining in the water tank after a steaming cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to the chapter “Cleaning and descaling”.

Blending after steaming



Caution

- The jar and the lid will become hot after the steaming cycle. Only hold the jar by the specially designed heat-resistant handle. (Fig. (18)).
- Always make sure that the lid of the jar is correctly closed and locked in place while the appliance is in use.
- Always make sure that the jar lid has cooled down after steaming before you open it to add more ingredients (do not fill past the top edge of the gray blade unit), or to remove the remaining water from the jar.
- If you have added additional liquids, never put the jar in the steam position, as the liquid will go through the sieve.

- 1** From the steaming position, lift the jar by the handle and turn it upside down (Fig. (19)). Shake the jar to allow the steamed ingredients to move to the bottom of the jar where the blending blades are.
- 2** If needed, remove the jar lid and add additional ingredients for blending (e.g. water for purees or additional cooked ingredients like rice or pasta). Place the jar lid back on the jar before you start blending.
- 3** Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit (Fig. (20)). Make sure the handle is on the right-hand side.
 - ↳ When the jar is correctly locked in place on the main unit, the  icon on the jar will line up with the  icon on the main unit.
- 4** Push and hold the blending button to start blending until the ingredients are blended to the consistency of your choice (Fig. (21)).



Caution

- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.

- 5** When you have finished blending, release the blending button (Fig. (22)).
- 6** Unplug the appliance.
- 7** Remove the blended food from the jar. If necessary, use the spatula included with this appliance.

Blending without steaming

This appliance is intended for the following purposes.

- Pureeing steamed and cooked ingredients
- Blending fluids and fruits



Caution

- The appliance is not intended for cutting hard ingredients such as ice cubes and sugar cubes or sticky ingredients like cheese.
- If you have added liquids to the jar, never put the jar in the steam position, as the liquid will go through the sieve.



Note



- When blending ingredients with fluids, make sure you do not fill the jar past the **MAX** fill level indicated on the jar.
- Do not fill past the top edge of the gray blade unit when adding ingredients.
- Never put the jar with blended food inside in the steaming position on the main unit.
- If the ingredients stick to the wall of the jar, or if the blended ingredients are still too solid, release the blending button, remove the jar from the main unit, and loosen the ingredients with the spatula or add some liquid (e.g. drinking water) until the blended food has the right consistency for your baby's age. When adding liquid in the jar, do not fill the jar past the **MAX** fill level indicated on the jar.
- Make sure that the blended baby food has the right consistency before you serve it. For guidance on what food consistencies are appropriate for different ages, refer to the professional weaning advice that comes with this appliance, or seek advice from a doctor or consultant.
- Do not process large quantities of solid ingredients at the same time. Process these ingredients in a series of small batches to get a finer texture.


- 1 Put the blade unit on the blade unit holder in the jar (Fig. ⑨).
- 2 Cut solid ingredients into small pieces (cubes not bigger than 1 cm) before you put them in the jar.
- 3 Put the ingredients in the jar (Fig. ⑩).
- 4 Press the sieve into the jar lid (Fig. ⑪).
- 5 Place the lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (Fig. ⑫).



Note

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 6 Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit (Fig. ⑳). Make sure the handle is on the right-hand side.

- ↳ When the jar is correctly locked in place on the main unit, the  icon on the jar will line up with the  icon on the main unit.

7 Push and hold the blending button to start blending until the food is properly blended (Fig. 21).



Caution

- Do not let the appliance blend for more than 30 seconds at a time. If you have not finished blending after 30 seconds, release the button to stop blending and wait a few seconds before you continue. If the main unit becomes hot, let it cool down for a few minutes before you continue.

8 When you have finished blending, release the blending button (Fig. 22).

9 Unplug the appliance.

10 Remove the blended food from the jar. If necessary, use the spatula included with this appliance.

Reheating

A 120 ml storage pot is included with the appliance. Use the storage pot to reheat the baby food you have made with the appliance.





Note

- A pack (SCF876) containing 2 storage pots with capacity of 120 ml and 240 ml can be purchased separately in some markets.
- Always put previously blended food in the storage pot to reheat.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before reheating, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

1 Pour the appropriate amount of water into the water tank.

- ↳ If you are using the 120 ml storage pot, pour 160 ml of water into the water tank (i.e. to the water level marking for 10/15 min.) ; if you are using the 240 ml storage pot (purchased separately), pour water to the MAX water level marking indicated on the side of the water tank or the MAX water level indication in the water tank.

2 Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place (Fig. 6).

- ↳ When the water tank lid is locked correctly in place, the  icon on the water tank lid will line up with the  icon on the water tank.

3 Take the blade unit out of the jar (Fig. 23).

4 Flip the storage pot over and place it onto the blade unit holder in the jar (Fig. 24).

5 Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely (fig. 25).

**Note**

- The jar has grooves that help smoothly guide the locking pins and lock the lid in place. Make sure that the lid tab slides into the handle of the jar (Fig. ⑬).

- 6** Flip the jar over with the jar lid on the bottom (Fig. ⑳).
- 7** Align the connector on the jar lid to the locking area on the water tank, and then place the jar on the main unit with the jar lid on the bottom (Fig. ㉑). Press the jar downwards to lock it firmly on the main unit, and make sure the handle is on the right-hand side.

**Note**

- Make sure the water tank lid is correctly locked in place before placing the jar on the main unit.

- 8** If the control knob is not in the off position (**OFF**), turn it to the off position first.
- 9** Plug in the appliance.
- 10** Turn the control knob to select the reheat time that matches with the storage pot placed in the jar (Fig. ⑯).
 - ↳ Choose 15 minutes (☞) if using the 120 ml storage pot; choose 25 minutes (☞) if using the 240 ml storage pot (purchased separately).
 - ↳ The steaming light ☞ will turn white to indicate that the appliance is reheating.
- 11** When the reheating cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light ☞ will turn off.
- 12** Turn the control knob back to the off position (**OFF**) (Fig. ㉑). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.
- 13** Open the jar lid, and use the hook on the spatula to take the storage pot out (Fig. ㉒).
- 14** There may still be some water remaining in the water tank after a reheating cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to the chapter “Cleaning and descaling”.




Defrosting

If you have used the special storage pots to freeze blended food, you can use the appliance to gently defrost the frozen food.



Note

- Always put previously blended food in the storage pot to defrost.
- Make sure that the sealing ring is assembled around the jar lid before defrosting, and that the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1** Fill the water tank with water up to the MAX water level marking indicated on the side of the water tank or the MAX water level indication in the water tank.
- 2** Follow steps 2 to 8 in the chapter “Reheating”.
- 3** Turn the control knob and select 30 minutes  (Fig. 29).
↳ The steaming light  will turn white to indicate that the appliance is defrosting.
- 4** When the defrosting cycle is finished, the appliance will beep and the steaming light  will turn off.
- 5** Turn the control knob back to the off position (OFF) (Fig. 17). Wait 2 minutes, or until there is no more steam coming from the top of the appliance before removing the jar.
- 6** Open the lid and use the hook on the spatula to take the storage pot out (Fig. 28).
- 7** There may still be some water remaining in the water tank after a defrosting cycle. This is normal. Wait until the appliance cools down to room temperature, then empty the water tank of all residual water. To empty or clean the water tank, refer to chapter “Cleaning and descaling”.



Note

- Only defrost the same batch of food once.
- After defrosting, we recommend running another reheating cycle to thoroughly heat up the food.

Ingredients and steaming time

Type of food	Ingredient	Approximate steaming time (min.)*	Water level in the water tank (ml)
Fruit	Apple	15	160
	Orange/mandarin	15	160
	Peach	10	160
	Pear	15	160
	Pineapple	20	200
	Plum	10	160
	Strawberry	15	160
Vegetables	Asparagus	15	160
	Broccoli	15	160
	Carrot	20	200
	Cauliflower	15	160
	Celery	15	160
	Eggplant	15	160
	Fennel	15	160
	French beans	20	200
	Leek	15	160
	Onion	15	160
	Peas	15	160
	Pepper	15	160
	Potato	20	200
	Pumpkin	15	160
	Spinach	15	160
	Swede	15	160
	Sweet corn	15	160
	Sweet potato	15	160
	Tomato	15	160
	Turnip	15	160
	Zucchini	15	160
Meat	Chicken, beef, lamb, pork etc.	20	200
Fish	Salmon, whiting, sole, cod, trout etc.	15	160

* Steam times may vary. The approximate timings are based on all ingredients being cut into small cubes, no larger than 1cm, and a total weight of 250g.

Cleaning and descaling

Cleaning



Caution

- Clean the appliance after every use.
- Never immerse the main unit in water. Never rinse the main unit under the tap.
- Never use bleach or chemical sterilizing solutions/tablets in the appliance.
- Never use scouring pads, abrasive cleaners or aggressive liquids such as gasoline, acetone or alcohol to clean the appliance.



Note

- All parts, except the main unit, can also be cleaned in the dishwasher.
- Always assemble the sealing ring around the jar lid after you have removed it for cleaning, and make sure the flat side of the sealing ring is facing out.

- 1 Unplug the appliance and remove the jar from the main unit (Fig. ③①).
- 2 Push the lid tab counterclockwise to release the jar lid from the jar (Fig. ⑧).
- 3 Grab the protrusion on the sieve and pull one side of the sieve out first, and then release the sieve from the jar lid (Fig. ③①).
- 4 Disassemble the sealing ring from the jar lid for cleaning when necessary.
- 5 Remove the blade unit (Fig. ②③).
- 6 Thoroughly clean the blade unit under the tap immediately after use. Make sure you also rinse the inside of the blade unit tube (Fig. ③②).



Caution

- Handle the blade unit very carefully. The cutting edges are very sharp.

- 7 Turn the water tank lid counterclockwise and remove it from the water tank (Fig. ③③).
- 8 Wash the water tank lid under the tap.
- 9 Pour out any excess water in the tank. If necessary, pour fresh water into the water tank (Fig. ⑤) and flush it out (Fig. ③④). Repeat as necessary until the water tank is clean.
- 10 Clean all other parts that come into contact with food in hot water with detergent immediately after use.
- 11 Dry the main unit and all parts after washing.

Descaling the water tank

For optimum performance, we recommend descaling the appliance every 4 weeks. To reduce the build up of limescale, we recommend using soft or purified water for steaming, reheating or defrosting.

To descale the appliance, follow the descaling instructions below.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Mix 80 ml of white vinegar (6% acetic acid) with 80 ml of water, or you can use citric acid with warm water to descale the water tank.
- 3** Add the solution to the boiler in the water tank.
- 4** Put the water tank lid on the water tank and turn the lid clockwise to lock it securely in place.
- 5** Wait for 6 hours/overnight or until all limescale has dissolved.
- 6** Pour the used solution out of the water tank (Fig. ③4).
- 7** If the limescale buildup has not completely dissolved, repeat the descaling cycle from step 1 to 6 in this chapter.
- 8** Pour some fresh water into the water tank (Fig. ⑤) and flush it out (Fig. ③4). Repeat as necessary until the water tank is clean.
- 9** Rinse the water tank lid thoroughly under the tap.
- 10** Fill the water tank with 200 ml of water and let the appliance complete a 20-minute steaming cycle with the empty jar before you use the appliance with food again.

Storage

- 1** Empty the water tank before you store the appliance (Fig. ③4).
- 2** Make sure all parts are clean and dry before you store the appliance (refer to the chapter “Cleaning and descaling”).
- 3** Store the appliance with the blade unit in the jar to prevent damage.
- 4** Always make sure that the lids for both the water tank and the jar are correctly locked in place for storage.

Recycling


Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee and service



If you need information or if you have problems, please visit the Philips website at www.philips.com/avent or contact the Philips Customer Care Center in your country (refer to the enclosed worldwide guarantee leaflet for details). If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	This appliance is equipped with a safety lock. This appliance will not work if the parts are not assembled correctly onto the main unit.	Assemble all parts correctly. Before steaming, the jar should be placed on the main unit vertically with the jar lid on the bottom; before blending, put the jar on the main unit with the lid on the top, and lock the jar by turning it clockwise.
The steaming light  does not turn on.	The appliance is not connected to the power supply.	Put the plug in the outlet.
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit correctly with the jar lid on the bottom.
	You have started a second steaming cycle immediately after the previous one has finished.	Switch off the appliance and allow it to cool down for 10 minutes before you start a second steaming cycle.
	The control knob has not been turned to the off position (OFF) after the previous steaming cycle was finished.	Turn the control knob to the off position (OFF) first, and then turn it again to choose the operating time.
The water tank gives off an unpleasant smell during the first few times of use.	You have not pre-washed the water tank before use.	Refer to the chapter “Cleaning and descaling” to clean the water tank, and then finish a steaming cycle with an empty jar.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not generate steam.	You have not put water in the water tank.	Switch off and unplug the appliance, and then add water to the water tank.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section “Descaling” in the chapter “Cleaning and descaling”.
Steam is leaking from the water tank.	The water tank lid is not closed correctly.	Close the water tank lid correctly. Make sure the ▲ icon on the water tank lid is lined up with the 🔒 icon on the water tank.
	The jar is not assembled correctly on the main unit.	Place the jar correctly on the main unit.
	The steam outlet on the water tank lid is blocked by contamination or limescale buildup.	Clean the steam outlet on the water tank lid.
	The steam inlet on the jar lid is blocked by contamination.	Clean the steam inlet on the jar lid.
The ingredients are not completely heated through.	The pieces in the jar are too big.	Cut the food into smaller pieces (cubes no bigger than 1 cm).
	There is too much food in the jar.	Decrease the amount of food in the jar.
	There is too much or too little water in the water tank.	Add the correct amount of water according to the steaming time. Check the recipe booklet and/or the table in the chapter “Ingredients and steaming time” to make sure that you add the correct amount of water according to the steaming time for the ingredients you want to steam or the recipe you want to prepare.
	The steaming time is too short.	Select a longer steaming time (30 minutes tops).
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit correctly with the jar lid on the bottom.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section “Descaling” in the chapter “Cleaning and descaling”.

Problem	Possible cause	Solution
The jar lid leaks.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity.
	The jar lid is not locked onto the jar correctly.	Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely.
	The sealing ring around the jar lid is not assembled correctly or is not assembled.	Make sure the sealing ring is correctly assembled around the jar lid with the flat side facing out.
The blending function does not work.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity. Raw food put in the jar should not exceed top of the blade unit.
	The jar is not placed on the main unit correctly.	Place the jar on the main unit with the lid on the top, align the  icon on the jar with the  icon on the main unit, and turn the jar clockwise to securely lock it in place on the main unit.
	The jar lid is not locked onto the jar correctly.	Place the jar lid on the jar and turn it clockwise to close it securely.
	You are using the appliance to blend sticky food such as cheese.	Check the recipe booklet and use appropriate ingredients to blend.
	You have been using the blending function continuously for more than 30 seconds.	Stop blending and let the appliance cool down for a few seconds and then start blending again.
The appliance makes a lot of noise, produces an unpleasant smell, is hot to touch, emits smoke, etc.	There is too much food in the jar.	Switch off the appliance and process a smaller quantity.
	You have been using the blending function for too long.	Do not let the appliance blend continuously for more than 30 seconds at a time.
The appliance produces a lot of noise and vibration during blending.	The sieve is not attached to the jar lid.	Make sure that the sieve is attached to the jar lid.

Problem	Possible cause	Solution
Temperature of the defrosted food is still low.	There is too much food in the storage pot.	Make sure that the amount of food in the storage pot does not exceed the maximum scale marked on the side of the pot.
	Food in the storage pot is too viscous.	Let the appliance cool down for 10 minutes and defrost again.
The storage pot leaks during reheating/defrosting.	The storage pot lid is not closed correctly.	Before putting the storage pot in the jar to reheat/defrost, make sure that the lid is closed correctly.
Water in the water tank has an unusual color when you pour it out of the water tank or when it enters the jar during steaming, or the water in the water tank has an unpleasant smell.	Food particles have entered the water tank during use.	Clean the water tank according to the instructions in the chapter "Cleaning and descaling". Use the appliance strictly according to the instructions. Make sure you do not overfill the water tank with water (max. 250 ml) and that you do not overfill the jar with food (do not fill the jar past the top edge of the gray blade unit). Do not steam the same ingredients for more than 30 minutes or add liquid to the jar to steam. After you have put liquids in the jar, never put the jar in the steaming position with the jar lid on the bottom.
There are white spots on the water tank, water tank lid, jar, jar lid and sieve.	There is limescale buildup on these parts.	This is normal. Remove the limescale periodically. Clean the water tank lid, jar, jar lid and sieve with a moist cloth. Descale the water tank. Refer to the section "Descaling" in the chapter "Cleaning and descaling".
The surfaces that come into contact with food are discolored.	Food colorings may discolor the parts that come into contact with food.	This is normal. All parts are still safe to use and will do no harm to the cooked food.
The appliance sounds 5 times and the steaming light flashes during steaming, reheating or defrosting.	The jar is out of position or removed from the main unit during processing.	Turn the control knob to the off position (OFF), check the water amount in the water tank, place the jar on the main unit correctly, and reselect the processing time to start again.

Problem	Possible cause	Solution
	Water in the water tank is not enough for the selected processing time.	Turn the control knob to the off position (OFF), and add enough water for the selected processing time.
	There is too much limescale buildup in the water tank.	Descale the water tank. Refer to the section “Descaling” in the chapter “Cleaning and descaling”.

Technical specifications

- Voltage/wattage: See type plate on the bottom of the appliance
- Maximum water capacity of the water tank: 250 ml
- Maximum capacity of the jar: 1050 ml
- Operating temperature: 10°C to 40°C
- Protection: Temperature-controlled heating system

请参阅用户手册前后折页上的图片。



目录

重要信息	29
产品简介	31
基本说明	32
首次使用之前	33
使用本产品	33
食材及蒸制时间	40
清洁与除水垢	41
存储	42
回收	43
保修与服务	43
故障种类和处理方法	43
技术规格	46


重要信息

使用本产品之前，请仔细阅读本用户手册，并保留备用。

危险

- 切勿将底座浸入水中或任何其它液体中，也不要在水龙头下冲洗。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿再使用本产品。如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，避免他们将产品（包括附件）当作玩具。
- 将产品及其线缆（包括附件）放在儿童接触不到的地方。
- 不要让儿童进行清洁和保养。
- 切勿触摸刀片，尤其是在产品接通电源时。刀片非常锋利。
- 拿取锋利的刀片、清空搅拌杯和清洁时应格外小心。
- 如果刀片被卡住，请先拔下电源插头再清除堵塞刀片的食材。
- 产品在蒸制期间及之后不久会非常烫（尤其是标有这种“”符号的表面），如不慎触摸，可能会引起烫伤。只能用手柄提起搅拌杯。
- 在蒸制过程中或者在揭开盖子时，高温蒸汽会从搅拌杯中散发出来。
- 在打开水箱盖时，务必注意水箱中冒出的高温蒸汽。
- 在蒸制过程完成后的一段时间里，水箱盖上的蒸汽出口以及搅拌杯中的蒸汽孔会有高温蒸汽排出。从水箱上提起搅拌杯时务必小心。
- 如果产品使用不当，水箱盖边缘可能会有高温蒸汽外逸。有关防止或解决此问题的信息，请参阅“故障种类和处理方法”一章。
- 将高温液体倒入搅拌杯时要加倍小心，因为液体可能会飞溅。
- 如果想用本产品再加热或解冻食物，请务必将之前搅拌好的食物放入辅食储存盒中。
- 请勿使用本产品切碎坚硬食材和黏性食材。
- 切勿在本产品中使用漂白剂或化学性消毒溶液/药片。
- 切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油、丙酮或酒精）来清洁产品。
- 完成一次蒸制过程后，务必先让产品冷却 10 分钟后再重新开始蒸制。
- 产品的搅拌时间一次不得超过 30 秒钟。如果 30 秒后仍未搅拌好，请松开按钮以停止搅拌，等待几秒钟后再继续使用。如果底座变烫，应先让其冷却几分钟后再使用。

- 切勿将水或任何其它液体放入搅拌杯进行蒸制，以免对产品造成损坏。
- 使用辅食储存盒在微波炉中加热食物之前，务必取下盒盖。

注意

- 切勿使用由其他制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将本产品置于正在使用或仍有余热的炉具或炊具上面或附近。
- 在产品处于无人看管状态时，以及在安装、拆卸、清洁或接触活动部件之前，务必拔下产品的插头。
- 清洁产品之前，必须先将电源插头拔掉，并待其冷却。
- 每次蒸制、再加热或解冻后，务必将控制旋钮转到关闭位置 (OFF)。
- 切勿使用微波炉来加热搅拌杯或产品的任何其它部件（辅食储存盒除外），因为杯柄的金属部件和刀片组件不适合该用途。
- 切勿使用消毒器或微波炉来对搅拌杯或产品的任何其他部件（辅食储存盒除外）进行消毒，因为这种消毒方式不适合杯柄的金属部分和刀片组件。
- 本产品仅限于家用。对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。
- 将本产品放在稳固、水平且平坦的表面。产品在使用期间会散发出高温蒸汽。确保四周留有足够的空间，以防对橱柜或其他物件造成损坏。
- 如果本产品有摔落或有任何损坏，请勿再使用。请将其送往经授权的飞利浦服务中心进行检修。
- 切勿在水箱无水时使用蒸制功能。
- 确保水箱中的水量不超过水箱外标注的最高 (MAX) 水位标记（250 毫升），或水箱内的最高 (MAX) 水位标记。
- 确保先锁好水箱盖，然后再将搅拌杯置于水箱上。
- 蒸制食材时，确保搅拌杯中的食材不要超过灰色刀片组件的顶部（图②）。
- 搅拌液体时，液量不能超过搅拌杯上标注的最高液位标记（720 毫升）（图③）。
- 请勿在产品运行期间将其提起及移动。
- 请勿将任何物体塞入水箱盖上的蒸汽阀或杯盖上的蒸汽入口。
- 不要在蒸制过程中向水箱中注水，否则产品中可能会排出热水或蒸汽。
- 蒸制完成后，在打开杯盖添加更多要搅拌的食材之前，务必确保杯盖已冷却。
- 请勿通过外部具有定时开关功能的装置（如定时器）为本产品供电。
- 哺喂宝宝时，请务必先用您的手背测试煮熟食物的温度，以确保食物温度适宜，不会伤害到宝宝。
- 务必检查婴儿食物的稠度。有关各年龄段的合适食物稠度，请参阅本产品随附的专业辅食喂养建议，或寻求医生或专业顾问的建议。
- 请使用随附的刮铲从搅拌杯中取出食物。
- 为防止损坏，本产品需定期除垢。

- 本产品附带的辅食储存盒不是儿童餐具。请勿直接用辅食储存盒给儿童喂食。
- 使用辅食储存盒之前，请彻底进行清洁，然后使用飞利浦新安怡消毒锅进行消毒，或将其在沸水中煮 5 分钟。这是为了确保卫生。在使用沸水为辅食储存盒消毒时，请确保容器内有足够的水，避免产品因长时间接触到温度较高的容器内壁而导致变形。
- 确保辅食储存盒中的食物量不超过侧边标示的最大容量，否则可能泄漏。
- 使用辅食储存盒进行重新加热或解冻食物时，请确保先旋紧储存盒盖再将其放入搅拌杯。否则，将储存盒从搅拌杯中取出时，盒中的食物可能会溢漏。
- 使用微波炉给随附辅食储存盒中的食物加热可能会造成食物的局部高温，并可能会影响其营养价值。始终搅拌加热的食物，以确保热量均匀分布在喂食之前测试温度。
- 如果您使用多功能微波炉（带烧烤功能）重新加热或解冻辅食储存盒中的食物，切勿选择烧烤功能。如果刚完成烧烤过程，请等待微波炉冷却，然后再放入储存盒，因为余热可能将其损坏。

安全系统

为确保安全使用，本产品配有内置安全锁。仅当所有部件均已正确组装后，本产品才能运转。正确组装所有部件后才能解锁内置安全锁。

本产品具有过热保护功能，因此连续蒸制可能会导致产品过热而启动过热保护。如果连续蒸制时产品无法工作，请将控制旋钮转回关闭位置 (OFF)，产品冷却几分钟后即可重新使用。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

产品简介

欢迎购买并使用飞利浦新安怡产品！为了您能充分享受飞利浦新安怡提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

这款 4 合 1 健康婴儿辅食机可帮助父母们通过蒸制和搅拌一体功能，为宝宝制作营养美食。您也可以使用婴儿辅食机解冻和加热婴儿食物。

基本说明

产品概述 (图 ①)

- A** 杯盖旋钮
- B** 蒸制功能触点
- C** 搅拌杯盖
- D** 密封圈
- E** 杯盖锁扣
- F** 食物架
- G** 刀片组件
- H** 刀片架
- I** 搅拌杯
- J** 水箱盖
- K** 水位标记
- L** 最大 (MAX) 水位标示
- M** 水箱 (不可拆卸)
- N** 加热器
- O** 底座
- P** 控制钮
- Q** 搅拌按钮
- R** 电源线
- S** 安全开关

控件概述 (图 ①)

- T** 解冻设置
- U** 240 毫升辅食储存盒再加热设置
- V** 120 毫升辅食储存盒再加热设置
- W** 蒸制指示灯

附件 (图 ①)

- X** 辅食储存盒
- Y** 辅食储存盒盖
- Z** 刮铲

首次使用之前

- 1 去除产品的所有包装材料。
- 2 首次使用之前，彻底清洁所有部件。请参阅“清洁与除水垢”一章。
- 3 首次使用产品之前，建议您用空杯运行一次蒸制过程。请参阅“给水箱注水”和“蒸食品”章节。

使用本产品

！ 警告

- 哺喂宝宝时，请务必先用您的手背测试煮熟食物的温度，以确保食物温度适宜，不会伤害到宝宝。

本产品设计用于先蒸制新鲜的固体食材，然后将其搅拌至您选择的稠度。有关更多美味营养的食谱，请参阅随附的食谱手册。本产品也可仅用于蒸制或搅拌。要仅使用搅拌功能，请参阅“仅搅拌，不蒸制”一章。

本产品也可用于解冻或再加热煮好的食物（食物需存放于专门设计的辅食储存盒中）。务必使用这些辅食储存盒来解冻或再加热搅拌好的食物。不使用辅食储存盒进行解冻或再加热会导致食物透过食物架落入杯盖中。

切勿将装有搅拌好的食物的搅拌杯以蒸制位置安装在底座上。

切勿将同一批食材蒸制 30 分钟以上或蒸制多次。

此产品不用于以下用途：

- 蒸制冷冻食材
- 蒸制之前搅拌好的食物而不使用辅食储存盒
- 蒸制同一食材超过 30 分钟
- 烹饪米饭和面条
- 先搅拌，后蒸制
- 加热或再加热液体，例如汤、酱汁或水
- 保温食物数小时
- 切削冰块和方糖等坚硬食材或奶酪等黏性食材

给水箱注水

注意

- 确保水箱中的水量不超过水箱外标注的最高 (MAX) 水位标记 (250 毫升)，或水箱内的最高 (MAX) 水位标记。
- 建议您使用软化水或纯净水，因为矿泉水或自来水中所含的矿物质会导致水箱内更快地聚积水垢。
- 除了除垢必需的溶液之外，切勿将水以外的任何液体放入水箱。

- 1 逆时针转动水箱盖打开水箱 (图 ④)，然后，按照用户手册的“食材和蒸制时间”一章或随附的食谱手册中的说明，根据蒸制时间，使用量杯加入相应的水量，直至达到所需水位 (图 ⑤)。
- 2 盖上水箱盖，顺时针转动将其锁定就位 (图 ⑥)。
↳ 水箱盖正确锁定就位时，水箱盖上的 ▲ 图标会与水箱上的 🔒 图标对准。

注意

- ⚠ 务必确保在产品开始运行之前先锁好水箱盖。

蒸食品

警告

- 高温蒸汽或热水可能会烫伤手指。请勿接触 (特别是不要让儿童接触) 产品的高温部件，或产品顶部排出的蒸汽，以免烫伤。(图 ⑦)。

注意

- 将食材放入搅拌杯进行蒸制之前，一定要先将其解冻。先将已解冻食材上多余的水甩干，然后再将其放入搅拌杯。
- 添加食材时，不要超过灰色刀片组件的顶部。
- 切勿将水或任何其它液体放入搅拌杯进行蒸制，以免对产品造成损坏。
- 如果搅拌杯未正确安装在底座上，产品不会开始蒸制。
- 确保在蒸制之前将密封圈安装在杯盖周围，并且密封圈的平面朝外。

- 1 逆时针推动杯盖旋钮，从搅拌杯上取下杯盖 (图 ⑧)。
- 2 如果刀片组件未放在搅拌杯中，请将其置于搅拌杯中的刀片架上 (图 ⑨)。
- 3 建议您将固体食材切成小块 (不要超过 1 厘米见方)。

- 4 将食材放入搅拌杯（图 ⑩）。
- 5 将食物架按入搅拌杯盖中（图 ⑪）。
- 6 盖上杯盖，顺时针转动以使其牢固闭合（图 ⑫）。


≡ 注意

- 搅拌杯带有细槽，这有助于顺利引导杯盖锁扣，将杯盖锁定就位。确保将杯盖旋钮滑入杯柄（图 ⑬）。

- 7 如果您尚未给水箱注入蒸制所需的水，请参阅“给水箱注水”一章，为水箱加水，然后再将搅拌杯置于底座上。

≡ 注意

- 确保先锁好水箱盖，然后再将搅拌杯置于底座上。

- 8 翻转搅拌杯使杯盖在下（图 ⑭）。
- 9 将蒸制功能触点对准安全开关，然后将搅拌杯置于底座上（杯盖在下）（图 ⑮）。向下按搅拌杯将其牢固地锁在底座上，并确保手柄在右手侧。
- 10 如果控制旋钮未处于关闭位置（OFF），则先将其转至关闭位置。
- 11 插入产品电源插头。
- 12 转动控制旋钮选择所需蒸制时间（图 ⑯）。有关食物的推荐蒸制时间，请参阅“食材和蒸制时间”一章中的表格和食谱手册。
 - ↳ 蒸制指示灯  会呈白色亮起，表示产品正在进行蒸制。
 - ↳ 蒸制过程完成后，产品会发出蜂鸣音，蒸制指示灯会熄灭。
- 13 将控制旋钮转回关闭位置（OFF）（图 ⑰）。等待 2 分钟，或直至产品顶部不再排出蒸汽，然后再取下搅拌杯。

! 警告





- 如果要开始另一次蒸制过程，请让产品冷却 10 分钟，将水箱中残留的水全部倒出，然后再为水箱注水，开始新蒸制过程。

- 14 要搅拌蒸制好的食材，请参阅“蒸制后的搅拌过程”一章。
- 15 蒸制过程完成后，水箱中可能还会剩一些水。这是正常的。先等到产品冷却至室温，然后再将水箱中的水全部倒出。要倒空或清洁水箱，请参阅“清洁与除水垢”一章。

蒸制后的搅拌过程

！ 警告

- 蒸制过程完成后，搅拌杯和杯盖会很烫。只能握住搅拌杯的杯柄，这部分经过专门设计，可以隔热。（图 ⑱）。
- 务必确保产品处于使用状态时杯盖已盖好并锁定就位。
- 请务必确保在蒸制之后，打开杯盖添加食材之前（不要超过灰色刀片组件的顶部），以及从水箱中倒出剩余的水之前，杯盖已充分冷却。
- 如果您已经添加了额外的液体，切勿将搅拌杯置于蒸制位置，因为液体会透过食物架。

- 1 在蒸制位置，用杯柄提起搅拌杯，然后将其翻转过来（图 ⑲）。摇晃搅拌杯以使蒸制好的食材移至搅拌杯底部（搅拌刀片处）。
- 2 如果需要，可取下杯盖，添加其他要搅拌的食材（例如，稀释果泥要添加的水或其他煮好的食材，如米饭或意大利面）。盖回杯盖，然后再开始搅拌。
- 3 将搅拌杯置于底座上（杯盖在上），将搅拌杯上的  图标与底座上的  图标对准，然后顺时针转动搅拌杯以将其牢固锁定在底座上（图 ⑳）。确保杯柄位于右侧。
 - ➔ 当搅拌杯正确锁定在底座上时，搅拌杯上的  图标会与水箱上的  图标对准。
- 4 按住搅拌按钮开始搅拌，直至将食材搅拌至您选择的细腻程度（图 ㉑）。

！ 警告

- 产品的搅拌时间一次不得超过 30 秒钟。如果 30 秒后仍未搅拌好，请松开按钮以停止搅拌，等待几秒钟后再继续使用。如果底座变烫，应先让其冷却几分钟后再使用。

- 5 搅拌完成后，松开搅拌按钮（图 ㉒）。
- 6 拔掉产品插头。
- 7 从搅拌杯中取出搅拌好的食物。如有必要，可使用本产品随附的刮铲。

仅搅拌，不蒸制

此产品用于以下用途。

- 捣碎蒸制好和煮好的食材
- 搅拌液体和水果

! 警告

- 本产品不适合用于切削冰块和方糖等坚硬食材或奶酪等黏性食材。
- 如果您已向搅拌杯中添加了液体，切勿将搅拌杯置于蒸制位置，液体会透过食物架。





≡ 注意

- 用液体搅拌食材时，确保液量不要超过搅拌杯上标示的 MAX 液位标记。
- 添加食材时，不要超过灰色刀片组件的顶部。
- 切勿将装有搅拌好的食物的搅拌杯以蒸制位置安装在底座上。
- 如果食材粘在杯壁上，或如果搅拌好的食材仍然很稠，请松开搅拌按钮，从底座上取下搅拌杯并用刮铲松动食材或加一些水（例如，饮用水），直至搅拌好的食物达到适合宝宝年龄的合适稠度。将液体加入搅拌杯时，请勿超过搅拌杯上的 MAX 液位标记。
- 在哺喂之前，应确保已搅拌好的婴儿食物细腻程度适当。有关各年龄段的合适食物细腻程度，请参阅本产品随附的专业辅食喂养建议，或寻求医生或专业顾问的建议。
- 不要一次加工大量固体食材。将这些食材分成小份，分批加工以获得更细腻的口感。

- 1 将刀片组件安装在搅拌杯中的刀片架上（图 ⑨）。
- 2 将固体食材放入搅拌杯之前，应先将其切成小块（不要超过 1 厘米见方）。
- 3 将食材放入搅拌杯（图 ⑩）。
- 4 将食物架按入搅拌杯盖中（图 ⑪）。
- 5 盖上杯盖，然后顺时针转动将其牢固闭合（图 ⑫）。

≡ 注意

- 搅拌杯带有细槽，这有助于顺利引导杯盖锁扣，将杯盖锁定就位。确保将杯盖旋钮滑入杯柄（图 ⑬）。

- 6 将搅拌杯置于底座上（杯盖在上），将搅拌杯上的  图标与底座上的  图标对准，然后顺时针转动搅拌杯以将其牢固锁定在底座上（图 ⑳）。确保杯柄位于右侧。
 - ➔ 当搅拌杯正确锁定在底座上时，搅拌杯上的  图标会与水箱上的  图标对准。
- 7 按住搅拌按钮开始搅拌，直至将食物拌好（图 ㉑）。

！ 警告

- 产品的搅拌时间一次不得超过 30 秒钟。如果 30 秒后仍未搅拌好，请松开按钮以停止搅拌，等待几秒钟后再继续使用。如果底座变烫，应先让其冷却几分钟后再使用。

- 8 搅拌完成后，松开搅拌按钮（图 22）。
- 9 拔掉产品插头。
- 10 从搅拌杯中取出搅拌好的食物。如有必要，可使用本产品随附的刮铲。

重新加热

产品随附 120 毫升辅食储存盒。使用辅食储存盒再加热用本产品制作的婴儿食物。

≡ 注意

- 在某些市场中，可另购SCF876，其中包含一个120毫升和一个240毫升容量的储存盒。
- 务必将之前搅拌好的食物放入辅食储存盒中进行再加热。
- 确保在再加热之前将密封圈安装在杯盖周围，并且密封圈的平面朝外。

- 1 将适量水倒入水箱。
 - ↳ 如果您使用的是 120 毫升辅食储存盒，则向水箱中倒入 160 毫升水（即到达 10/15 分钟的水位标记）；如果您使用的是 240 毫升辅食储存盒（需另购），则倒水至水箱一侧标注的最高 (MAX) 水位标记，或水箱内的最高 (MAX) 水位标示。
- 2 盖上水箱盖，顺时针转动将其锁定就位（图 6）。
 - ↳ 水箱盖正确锁定就位时，水箱盖上的 ▲ 图标会与水箱上的 🔒 图标对准。
- 3 从搅拌杯中取出刀片组件（图 23）。
- 4 翻转辅食储存盒，然后将其置于搅拌杯中的刀片架上（可以借助刮铲上的挂钩）（图 24）。
- 5 盖上杯盖，顺时针转动以使其牢固闭合（图 25）。



≡ 注意

- 搅拌杯带有细槽，这有助于顺利引导杯盖锁扣，将杯盖锁定就位。确保将杯盖旋钮滑入杯柄（图 13）。

- 6 翻转搅拌杯使杯盖在下（图 26）。
- 7 将蒸制功能触点对准安全开关，然后将搅拌杯置于底座上（杯盖在下）（图 27）。向下按搅拌杯将其牢固地锁在底座上，并确保手柄在右侧。

注意

- 确保先锁好水箱盖，然后再将搅拌杯置于底座上。



- 8 如果控制旋钮未处于关闭位置 (OFF)，则先将其转至关闭位置。
- 9 插入产品电源插头。
- 10 转动控制旋钮可选择与放入搅拌杯中的辅食储存盒相对应的再加热时间（图 16）。
 - ↳ 如果您使用的是 120 毫升辅食储存盒，则选择 15 分钟 (15)；如果您使用的是 240 毫升辅食储存盒（需另购），则选择 25 分钟 (25)。
 - ↳ 蒸制指示灯  会呈白色亮起，表示产品正在进行再加热。
- 11 蒸制过程完成后，产品会发出蜂鸣音，蒸制指示灯  会熄灭。
- 12 将控制旋转变回关闭位置 (OFF)（图 17）。等待 2 分钟，或直至产品顶部不再排出蒸汽，然后再取下搅拌杯。
- 13 打开杯盖，然后用刮铲上的挂钩将辅食储存盒取出（图 28）。
- 14 再加热过程完成后，水箱中可能还会剩一些水。这是正常的。先等到产品冷却至室温，然后再将水箱中的水全部倒出。要倒空或清洁水箱，请参阅“清洁与除水垢”一章。

解冻

如果您已使用专用辅食储存盒冷冻搅拌好的食物，则可以使用本产品温和解冻。

注意

- 务必将之前搅拌好的食物放入辅食储存盒中进行解冻。
- 确保在解冻之前将密封圈安装在杯盖周围，并且密封圈的平面朝外。

- 1 向水箱注水，直至水箱一侧标注的最高 (MAX) 水位标记，或水箱内的最高 (MAX) 水位标记。
- 2 按照“再加热”一章中的步骤 2 至 8 进行操作。
- 3 转动控制旋钮，选择 30 分钟 30 (图 29)。
 - ↳ 蒸制指示灯  会呈白色亮起，表示产品正在进行解冻。
- 4 解冻过程完成后，产品会发出蜂鸣音，蒸制指示灯  会熄灭。
- 5 将控制旋转变回关闭位置 (OFF)（图 17）。等待 2 分钟，或直至产品顶部不再排出蒸汽，然后再取下搅拌杯。

40 简体中文

- 6 打开杯盖，然后用刮铲上的挂钩将辅食储存盒取出（图 28）。
- 7 解冻过程完成后，水箱中可能还会剩一些水。这是正常的。先等到产品冷却至室温，然后再将水箱中的水全部倒出。要倒空或清洁水箱，请参阅“清洁与除水垢”一章。

注意

- 同一批食物仅能解冻一次，不要再次解冻。
- 在解冻后，我们建议再蒸制一次以彻底加热食物。

食材及蒸制时间


食品种类	食材	近似蒸制时间（分钟）*	水箱中的水位（ml）
水果	苹果	15	160
	橙子/柑橘	15	160
	桃	10	160
	梨	15	160
	菠萝	20	200
	李子	10	160
	草莓	15	160
蔬菜	芦笋	15	160
	椰菜/绿花菜/西兰花	15	160
	胡萝卜	20	200
	花椰菜/白花菜/菜花	15	160
	芹菜	15	160
	茄子	15	160
	茴香	15	160
	法国豆	20	200
	韭葱	15	160
	洋葱	15	160
	豌豆	15	160
	青椒/甜椒	15	160
	土豆	20	200
	南瓜	15	160
	菠菜	15	160
	瑞典芜菁	15	160
	甜玉米	15	160
	红薯/甘薯/地瓜	15	160
	番茄	15	160
	萝卜	15	160

食品种类	食材	近似蒸制时间（分钟）*	水箱中的水位（ml）
肉	西葫芦	15	160
	鸡肉、牛肉、羊肉和猪肉等	20	200
	鲑鱼/三文鱼、牙鳕、舌鳎、鳕鱼和鳟鱼等	15	160


* 蒸制时间可能会有所不同。近似时间设定基于将所有食材切成不大于 1 厘米的小块，总重量大小为 250 克。

清洁与除水垢

清洁

**警告**

- 每次使用后都应立即清洁产品。
- 切勿将底座浸入水中。切勿在水龙头下冲洗底座。
- 切勿在本产品中使用漂白剂或化学性消毒溶液/药片。
- 切勿使用钢丝绒、研磨性清洁剂或腐蚀性液体（例如汽油、丙酮或酒精）来清洁产品。

**注意**

- 除底座之外的所有部件均可以用洗碗机清洗。
- 在取下密封圈进行清洁后，务必将密封圈安装在杯盖周围，并确保密封圈的平面朝外。

- 1 拔下产品插头，从底座上取下搅拌杯（图 ③①）。
- 2 逆时针推动杯盖旋钮，从搅拌杯上取下杯盖（图 ⑧）。
- 3 抓住食物架上的凸缘，先将食物架的一侧拉出，然后从杯盖上取下食物架（图 ③①）。
- 4 必要时可卸下杯盖上的密封圈进行清洁。
- 5 取下刀片组件（图 ②③）。
- 6 使用后，立即在水龙头下彻底清洗刀片组件。确保同时冲洗刀片组件支撑管的内侧（图 ③②）。

！警告

- 处理刀片组件时应非常小心。刀刃非常锋利。

- 7 逆时针转动水箱盖，将其从水箱上取下（图 ③③）。
- 8 在水龙头下清洗水箱盖。
- 9 将水箱中的水全部倒出。如有必要，使用量杯将清水倒入水箱（图 ⑤），进行冲洗（图 ③④）。根据需要重复上述过程，直至水箱洁净。
- 10 使用之后，立即在加入清洁剂的温水中清洗与食物接触的所有其它部件。
- 11 清洗后，晾干底座和所有部件。

为水箱除垢

为确保最佳性能，建议您每隔 4 周为产品除一次垢。为减少水垢的积聚，建议您使用软水或纯净水进行蒸制、再加热或解冻。

要为产品除垢，请按照下面的除垢说明执行操作。

- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 将 80 毫升白醋（醋酸浓度为 6%）与 80 毫升水混合，也可以将柠檬酸与温水混合来为水箱除垢。
- 3 将溶液加入水箱。
- 4 盖上水箱盖，顺时针转动将其锁定就位。
- 5 等待 6 小时或直至水垢全部溶解。
- 6 从水箱中倒出用过的溶液（图 ③④）。
- 7 如果积聚的水垢未完全溶解，则需重复执行本章第 1 至 6 步的除垢过程。
- 8 使用量杯将一些清水倒入水箱（图 ⑤），进行冲洗（图 ③④）。根据需要重复上述过程，直至水箱洁净。
- 9 在水龙头下彻底冲洗水箱盖。
- 10 再次使用本产品加工食物之前，请先在水箱中注入 200 毫升水，让产品以空杯状态完成 20 分钟蒸制过程。

存储

- 1 存放产品前，应先倒空水箱（图 ③④）。
- 2 在存放本产品前，确保所有部件清洁干燥（见“清洁与除水垢”一章）。
- 3 为防止损坏，在存放本产品时，请将刀片组件置于搅拌杯中。
- 4 存放时，务必确保水箱盖和杯盖均已正确锁定就位。

回收


弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

保修与服务

如需了解信息或有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com/avent 或与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（有关详情，请参阅随附的全球保修卡）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。



故障种类和处理方法

本章归纳了您在使用产品时最常遇到的问题。如果您无法根据下面的信息解决问题，请与您所在国家/地区的客户服务中心联系。

问题	可能的原因	解决方法
产品不能工作。	本产品配备了安全锁。如果部件未正确组装在底座上，此产品将无法正常工作。	正确组装所有部件。蒸制之前，应将搅拌杯（杯盖在下）垂直置于底座上；搅拌之前，应将搅拌杯（杯盖在上）置于底座上，然后顺时针转动搅拌杯以将其锁好。
蒸制指示灯  不亮。	产品未连接电源。	将插头接入插座。
	搅拌杯未正确置于底座上。	将搅拌杯（杯盖在下）正确置于底座上。
	完成前一次蒸制过程后立即开始了第二次蒸制过程。	关闭产品，让其冷却 10 分钟后再开始第二次蒸制过程。
	前一蒸制过程完成，后，未将控制旋钮转至关闭位置 (OFF)。	先将控制旋钮转至关闭位置 (OFF)，然后再次转动以选择运行时间。

44 简体中文

问题	可能的原因	解决方法
水箱在头几次使用时发出难闻的气味。	使用前未预先清洗水箱。	请参阅“清洁与除水垢”一章，清洁水箱，然后用空杯完成蒸制过程。
产品无法产生蒸汽。	水箱内未放水。	关闭产品并拔出插头，然后为水箱加水。
	水箱内的水垢太多。	请清除水箱内的水垢。请参阅“清洁与除水垢”一章的“除水垢”部分。
水箱有蒸汽泄漏。	水箱盖未盖好。	盖好水箱盖。确保水箱盖上的▲图标与水箱上的🔒图标对准。
	搅拌杯未正确组装在底座上。	将搅拌杯正确置于底座上。
	水箱盖的蒸汽阀被污垢或水垢堵塞。	清洁水箱盖的蒸汽阀。
	杯盖的蒸汽入口被污垢堵塞。	清洁杯盖的蒸汽入口。
食材没有彻底加热。	搅拌杯中的食材块太大。	将食物切成小块（不要超过 1 厘米见方）。
	搅拌杯内所放的食物过多。	减少杯中的食物量。
	水箱内的水太多或太少。	根据蒸制时间加入适量水。查阅食谱手册和/或“食材和蒸制时间”一章中的表格，确保根据要蒸制的食材或要制作的食物的蒸制时间倒入适量水。
	蒸制时间太短。	选择更长的蒸制时间（最长 30 分钟）。
	搅拌杯未正确置于底座上。	将搅拌杯（杯盖在下）正确置于底座上。
	水箱内的水垢太多。	请清除水箱内的水垢。请参阅“清洁与除水垢”一章的“除水垢”部分。
杯盖渗漏。	搅拌杯内所放的食物过多。	切断设备电源，然后减小加工量。

问题	可能的原因	解决方法
搅拌功能不能工作。	杯盖未正确锁定在搅拌杯上。	盖上杯盖，顺时针转动以使其牢固闭合。
	杯盖周围的密封圈未装好或未安装。	确保将密封圈安装在杯盖周围，并且密封圈的平面朝外。
	搅拌杯内所放的食物过多。	切断设备电源，然后减小加工量。搅拌杯中的生食不得超过刀片组件的顶部。
	搅拌杯未正确置于底座上。	将搅拌杯置于底座上（杯盖在上），将搅拌杯上的  图标与底座上的  图标对准，然后顺时针转动搅拌杯以将其牢固锁定在底座上。
	杯盖未正确锁定在搅拌杯上。	盖上杯盖，顺时针转动以使其牢固闭合。
	您在使用产品搅拌奶酪等黏性食物。	查阅食谱手册，使用适当的食材进行搅拌。
	您已持续使用搅拌功能超过 30 秒钟。	停止搅拌，让产品冷却几秒钟，然后再重新开始搅拌。
设备噪音很大、发出难闻的气味、发烫、冒烟等。	搅拌杯内所放的食物过多。	切断设备电源，然后减小加工量。
	使用搅拌功能时间过长。	请勿让产品一次搅拌超过 30 秒钟。
产品在搅拌过程中产生很大噪音和振动。	食物架未安装到杯盖上。	确保食物架已安装到杯盖上。
已解冻食物的温度仍很低。	辅食储存盒内的食物过多。	辅食储存盒内存放的食物不应超过最高刻度线。
	辅食储存盒中的食物太粘。	让产品冷却 10 分钟，然后再重新解冻。
再加热/解冻期间辅食储存盒出现渗漏。	辅食储存盒盖未盖好。	将辅食储存盒放入搅拌杯进行再加热/解冻之前，确保先盖好杯盖。

问题	可能的原因	解决方法
从水箱中倒出的水，或蒸制过程中进入搅拌杯的水颜色呈异样或者发出难闻气味。	使用期间有食物颗粒进入水箱。	按照“清洁与除水垢”一章中的说明清洁水箱。严格按照说明使用产品。确保不要将水箱盛得太满（最多 250 毫升），搅拌杯中不要装入太多食物（搅拌杯中的食物不能超过灰色刀片组件的顶部）。同一批物料的蒸制时间不能超过 30 分钟，也不要将液体加入搅拌杯进行蒸制。将液体加入搅拌杯后，切勿将搅拌杯置于蒸制位置（杯盖在下）。
水箱、水箱盖、搅拌杯、杯盖和食物架上出现白点。	这些部件有水垢。	这是正常的。定期清除水垢。用湿布清洁水箱盖、搅拌杯、杯盖和食物架。请清除水箱内的水垢。请参阅“清洁与除水垢”一章的“除水垢”部分。
与食物接触的表面变色。	食物的颜色可能会使与食物接触的部件变色。	这是正常的。所有部件仍可安全使用，不会损害煮熟的食物。
产品发出 5 次声音，蒸制指示灯在蒸制、再加热或解冻过程中闪烁。	搅拌杯的位置不正确，或在加工过程中从底座取下。	将控制旋钮调至关闭位置 (OFF)，检查水箱中的水量，将搅拌杯正确放置在底座上，然后重新选择加工时间以重新开始。
	相对于选定的加工时间，水箱中的水不足。	将控制旋钮调至关闭位置 (OFF)，加入与选定加工时间对应的充足水量。
	水箱内的水垢太多。	请清除水箱内的水垢。请参阅“清洁与除水垢”一章的“除水垢”部分。

技术规格

- 电压/功率：请参阅产品底部的型号铭牌
- 水箱最大容量：250 毫升
- 搅拌杯最大容量：1050 毫升
- 操作温度：10°C 至 40°C
- 保护：温控加热系统

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
内部传动组件	X	○	○	○	○	○
电路板组件	X	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

PHILIPS

AVENT

产品：飞利浦新安怡4合1健康婴儿辅食机

型号：SCF875

额定电压：220V~

额定频率：50Hz

电机功率：180 W

加热功率：365 W

生产日期：请见产品本体

产地：中国广东惠州

飞利浦（中国）投资有限公司

上海市天目西路218号1602-1605

全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.19-2008, GB4706.30-2008制造

出版日期：2016-05-19

